

Miteinander  
für einander im  
Leben und im Glauben

Pfarrbrief der Pfarrei  
Maria Himmelfahrt Meran



Insieme  
in cammino  
nella vita e nella fede

Notiziario parrocchiale  
Santa Maria Assunta Merano

03/03/2024 – 17/03/2024

Nr./no. 5/2024

Noi diciamo GRAZIE ....

a tutti i fedeli della nostra parrocchia che sostengono le persone più deboli con il pensiero, la parola e l'azione.

(3 marzo 2024: Giornata della solidarietà)



Allen in unserer Pfarrgemeinde, die sich im Denken, Reden und Tun für die Schwachen stark machen ....

sagen wir DANKE!

(3. März 2024: Tag der Solidarität)

## **Wandle dich - und du veränderst die Welt!**

Der Weise Bayazid sagt von sich: In meiner Jugend bin ich ein Revolutionär gewesen. Mein einziges Gebet zu Gott lautete: „*Herr, gib mir die Kraft, die Welt zu verändern.*“

Als ich in die mittleren Jahre kam und erkannte, dass die Hälfte meines Lebens verflossen war, ohne dass ich eine einzige Seele verändert hatte, wandelte ich mein Gebet um: „*Herr, gib mir die Gnade, alle die zu verändern, die mit mir verbunden sind: meine Familie und meine Freunde.*“

Nun bin ich ein alter Mann, meine Tage sind gezählt. Ich habe allmählich eingesehen, wie töricht ich gewesen bin. Jetzt ist mein einziges Gebet: „*Herr, gib mir die Gnade, mich zu ändern.*“ Wenn ich von Anfang an so gebetet hätte, wäre mein Leben nicht vertan.

### **Gebetsanliegen am Tag der Solidarität 2024:**

#### ***Für unser gemeinsames Haus, die Mutter Erde***

Herr, manchmal erkennen wir nicht, dass die Schöpfung bedroht ist. Wir verschließen die Augen vor dem, was geschieht. Öffne uns die Augen und wecke in uns die Verantwortung für Deine Schöpfung. Amen - und so sei es.



## **Cambia te stesso e cambierai il mondo!**

Il saggio Bayazid dice di se stesso: “Nella mia giovinezza ero un rivoluzionario. La mia unica preghiera a Dio era: “Signore, dammi la forza di cambiare il mondo”.

Quando ho raggiunto la mezza età e ho realizzato che metà della mia vita era trascorsa senza cambiare una sola anima, ho cambiato la mia preghiera: “Signore, dammi la grazia di cambiare tutti coloro che sono legati a me: la mia famiglia e i miei amici”.

Adesso sono vecchio, i miei giorni sono contati. Cominciai a rendermi conto di quanto fossi stato sciocco. Ora la mia unica preghiera è: “Signore, dammi la grazia di cambiare”. Se avessi pregato così fin dall'inizio, la mia vita non sarebbe stata sprecata.”

### **Intenzione di preghiera nella giornata della solidarietà 2024:**

#### ***Per la nostra casa comune, madre Terra***

Signore, a volte non ci rendiamo conto che il creato è in pericolo. Chiudiamo gli occhi di fronte a ciò che sta accadendo. Apri i nostri occhi e risveglia in noi la responsabilità per la tua creazione. Amen - e così sia.

**Liturgie nella parrocchia di Santa Maria Assunta  
Gottesdienste in der Pfarrei Maria Himmelfahrt**

GIORNO E DATA TAG UND DATUM	ORA UHRZEIT	OCCASIONE ANLASS
Sa - Sa 02.03.	17.00 18.30	<b>Santa Messa prefestiva con d. Paolo Zambaldi per def. Maria Pia; def. Marco Bosa ed Erminia; def. Giuliano Secondin (1º ann.) (Accompagnamento musicale: Coro Parrocchia SMA)</b> <b>Vorabendgottesdienst</b> Eucharistiefeier für Martha Winkler (Jtg); für Lore Blaas (4. Jtg); für Josef Blaas (5. Jtg)
Domenica Sonntag 03.03.	9.00 10.30 14.30 18.00	<b>3ª Domenica di Quaresima - Giornata di solidarietà, Colletta per ACLI</b> <b>3. Fastensonntag - Tag der Solidarität, Sammlung Patronat KVW-ACLI</b> (Lettura: Es 20,1-17; Sal 18; 1 Cor 1,22-25; Gv 2,13-25.) (Les.: Ex 20,1-17; Ps 19,8.9.10.11-12; 1 Kor 1,22-25; Joh 2,13-25.) <b>Pfarrgottesdienst</b> Eucharistiefeier für Kreszenz Hilber (9. Jtg); für Ludwig Insam (Jtg); für Elfriede Raich Taferner; für Leb. u. Verst. der Fam. Holzer u. Kiniger; für Paolo Addis; für Aldo Bagozza; für verst. Eltern Walburga u. Ludwig Thurnhofer <b>Santa Messa della comunità</b> per def. Lorenzo (ann.); def. Achille, Rosa e Franco Zanon. <b>Accompagnamento musicale: Nello (Organo)</b> <b>Incontro in lingua italiana per tutti sul tema “donare” (Pfarrzentrum) / Treffen in it. Sprache für alle mit dem Thema “Schenken”</b> <b>Santa Messa decanale</b>
Lu – Mo 04.03.	7.45 17.00 20.15	<b>Laudes - Morgenlob (Hauskapelle)</b> <b>Santa Messa (in cappella) secondo intenzione</b> <b>Terzo incontro biblico con RnS (Hauskapelle): la lettera di Giacomo, seconda parte</b>
Ma – Di 05.03.	17.00	<b>Santa Messa (in cappella)</b>
Me – Mi 06.03.	7.45 17.00	<b>Laudes - Morgenlob (Hauskapelle)</b> <b>Santa Messa bilingue / zweisprachiger Gottesdienst (in cappella)</b> für Reto Navarro; für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk; per def. Donato; def. Rosanna.
Gi – Do 07.03.	17.00 17.30	<b>Santa Messa (in cappella) secondo intenzione</b> <b>Adorazione con i vespri / Anbetung (in cappella)</b>

Ve – Fr 08.03.	<b>7.30</b>	<b>Festa della Donna / Tag der Frau</b> <i>Kreuzweg nach St. Peter (kfb)</i>
	<b>16.00</b>	<b>Via crucis (in chiesa)</b>
	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa (in chiesa)</b>
	<b>18.00</b>	<b>Kreuzwegandacht</b> (Gestaltung: Gebetsgruppe für verfolgte Christen)
	<b>18.00</b>	<b>Incontro con la Parola</b> (Sala riunioni al 1º piano)
Sa – Sa 09.03.	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa prefestiva per def. Pierino Taranto (Mus.: Coro Parr. SMA)</b>
	<b>18.30</b>	<b>Vorabendgottesdienst</b> Eucharistiefeier für Anna Maria Pircher Gamper (8. Jtg); für Barbara u. Sebastian Holzer
Domenica Sonntag 10.03.	<b>9.00</b>	<b>4ª Domenica di Quaresima - laetare; Colletta per i seminaristi</b> <b>4. Fastensonntag - Laetare; Sammlung für das Kassian-Tschiderer-Werk</b> (Lettura: 2 Cr 36,14-16.19-23; Sal 136; Ef 2,4-10; Gv 3,14-21.) (Lesungen: 2 Chr 36,14–16.19–23; Ps 137; Eph 2,4–10; Joh 3,14–21)
	<b>10.30</b>	<b>Pfarrgottesdienst</b> Eucharistiefeier für Erwin Mayr (1. Jtg); für Hans Gritsch (Jtg) und Gaby Gritsch Schrott; für Amalia u. Karl Wenin; für Christa Agostini; für Verst. der Fam. Gaidaldi, Steiner u. Kofler
	<b>14.30</b>	<b>Santa Messa della comunità</b> <b>Accompagnamento musicale: Nello (Organo)</b>
	<b>18.00</b>	<b>Kreuzweg von St. Magdalena nach St. Peter</b> <b>Via crucis da S. Maddalena verso S. Pietro</b>
		<b>Santa Messa decanale</b>
Lu – Mo 11.03.	<b>7.45</b>	<b>Laudes - Morgenlob</b> (Hauskapelle)
	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa (in cappella) per def. Lea Del Monego</b>
	<b>20.15</b>	<b>Preghiera Comunitaria Carismatica con RnS</b> (Hauskapelle)
Ma – Di 12.03.	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa (in cappella)</b>
Me – Mi 13.03.	<b>7.45</b>	<b>Laudes - Morgenlob</b> (Hauskapelle)
	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa bilingue con preghiera per i cristiani perseguitati / Zweisprach. Gottesdienst mit Gebet für verfolgte Christen</b> (in cappella) für Beatrix, Josef, Paul, Thomas, Marlene, Bernhard Höglinger-Schenk; per def. Ernesto; per def. Lea Del Monego; per vivi Mirta e Gioia
Gi – Do 14.03.	<b>10.30</b>	<b>Prechetto pasquale delle forze armate (Santa Messa)</b>
	<b>17.00</b>	<b>Santa Messa (in cappella) per def. Carlo a Maria Luisa Beaco</b>
	<b>17.30</b>	<b>Adorazione con i vespri / Anbetung (in cappella)</b>

Ve – Fr 15.03.	<b>7.30</b> <i>Kreuzweg nach St. Peter (kfb)</i> <b>16.00</b> <i>Via crucis (in chiesa)</i> <b>17.00</b> <i>Santa Messa (in chiesa) per def. Leonora Cristeli; def. Giuseppina Beaco</i> <b>18.00</b> <i>Kreuzwegandacht (Gestaltung: Caritas)</i> <b>18.00</b> <i>Incontro con la Parola (Sala riunioni al 1º piano)</i>
Sa – Sa 16.03.	<b>10.30</b> <i>Santa Messa degli Alpini - 100º di fondazione</i> <b>11.30</b> <i>Battesimo di Sebastian Alberto Pillon</i> <b>17.00</b> <i>Santa Messa prefestiva per def. Enea e Gemma (Accompagnamento musicale: Coro Parrocchia SMA)</i> <b>18.30</b> <i>Feier der Versöhnung in der Fastenzeit mit Beichtgelegenheit</i> <i>Wort-Gottes-Feier mit Gebetsanliegen für Anna Wenin (Jtg.) und Giuseppe Ferrera</i>
Domenica Sonntag 17.03.	<p style="text-align: center;"><i><b>5ª Domenica di Quaresima - Festa del papà</b></i></p> <p style="text-align: center;"><i><b>5. Fastensonntag - Passionssonntag - Vatertagsfeier</b></i></p> <p style="text-align: center;">(Lettura: Ger 31,31-34; Sal 50; Eb 5,7-9; Gv 12,20-33.)</p> <p style="text-align: center;">(Lesungen: Jer 31,31–34; Ps 51,3–4.12–13.14–15; Hebr 5,7–9; Joh 12,20–33)</p> <p style="text-align: center;"><b>9.00 Pfarrgottesdienst zum Vatertag</b></p> <p>Eucharistiefeier für Eduard Ebner (30. Todestag); für Maria Blineder Kaltenmarkt (5. Jtg); für Wilhelm Winterholer (7. Jtg); für Karl Schweigl (1. Jtg); für Marianne Schweigl; für Regina Maschler; für Alexander Laner; für Willy, Johann, Anna u. Hans Kiniger; für Josef Mayr; für Leb. u. Verst. der Fam. Strauß u. Insam; für Leb. u. Verst. der Fam. Lentini</p> <p><b>Gestaltung: Kinder; Musikalische Gestaltung: Gentlemen's Club</b></p> <p style="text-align: center;"><b>10.30 Santa Messa della comunità per la festa del papà</b></p> <p><i>Accompagnamento musicale: Coro dei bambini</i></p> <p style="text-align: center;"><b>11.30 Battesimo di Ginevra Sophia Belmonte</b></p> <p style="text-align: center;"><b>18.00 Santa Messa decanale</b></p>

### **Confessioni e colloqui - Beichtgespräch**

**Possibilità di confessione nella chiesa dei cappuccini in Via delle Corse**  
 tutti i giorni lavorativi LUN-SAB tra le ore 10.00 e 11.30.

**Beichtmöglichkeit bei den Kapuzinern am Rennweg**  
 An allen Werktagen von Montag bis Samstag von 10.00 bis 11.30 Uhr.

**In chiesa di Santa Maria Assunta:** tutti i sabati dalle ore 15.45 alle 16.45.

2 MAR: d. Peter                    9 MAR: d. Gianni;                    16 MAR: d. Raffaele;

**In der Kirche Maria Himmelfahrt:** jeden Samstag von 15.45 bis 16.45 Uhr.

### **Besinnlicher Kreuzweg zur Morgenstunde**

In der Fastenzeit werden wir **ab 23. Februar 2024 jeden Freitag bis Ostern** den Kreuzweg begehen. Die Ruhe der Stunde, das Erwachen der Natur sowie das Erleben des Sonnenaufgangs bereichern das Ganze. **Start:** 7.30 Uhr St. Magdalena-Kirche Gratsch. **Ziel:** St. Peter. **Aufgang:** ca. 40 Minuten. Alle Interessierten Frauen und Männer sind herzlich eingeladen. Bei Regenwetter entfällt der Kreuzweg. Weitere Informationen bei Andrea (380 2178829)

### **Kreuzwegandacht**

In der Fastenzeit wird an den **Freitagen** um **18.00 Uhr** in der Pfarrkirche von verschiedenen Gruppen eine Kreuzwegandacht gestaltet. Alle Gläubige sind dazu herzlich eingeladen.

### **Krankenkommunion**

Es ist uns als Pfarrei ein Anliegen, dass auch kranke Personen die Kommunion empfangen können. Jemand aus unserer Pfarrei kann auch regelmäßig die kranke oder ältere Person mit der Kommunion besuchen. Sie können sich gerne bei Irmgard Theiner Pircher (339 619 9547) oder bei Pfarrer Peter (348 459 9270) melden und anschließend vereinbaren wir einen Termin.

### **Kreuzweg nach St. Peter**

Am **Sonntag, den 10. März 2024** lädt die Pfarre zum Kreuzweg nach St. Peter ein.  
Start: **14.30 Uhr** bei der Kirche St. Magdalena in Gratsch.

### **Zommkemmen-Cafè**

Am **Mittwoch, den 13.03.2024** treffen wir uns das erste Mal in der Pfarrstube von **9.00 - 10.30 Uhr** zum Zommkemmen-Cafè. Alle sind herzlich eingeladen. *Die Pfarrcaritas*

### **Seniorenverein St. Nikolaus**

Alle Senioren sind herzlich zur Wort-Gottes-Feier mit Krankensalbung am **Donnerstag, den 14.03.2024** um **14.30 Uhr** im Nikolaussaal am oberen Pfarrplatz eingeladen. Auf zahlreiches Kommen freut sich die *Seniorenleitung*.

### **Elternabend zur Erstkommunion**

Am **Donnerstag, 14. März um 19.00 Uhr findet im gr. Saal des Pfarrzentrums** der zweite Elternabend für die Kinder der dritten Klasse, die heuer zur Erstkommunion gehen werden, statt. Die Eltern sind gebeten, das Bgleitheft der Kinder mitzubringen.

### **Einladung zum Wurstessen**

Die Pfarrcaritas lädt am **Sonntag, den 17. März 2024** nach dem Gottesdienst zum Wurstessen in die Pfarrstube ein. **Wer kann, ist gebeten, einen Kuchen zu backen und in der Pfarrstube von 8.30 bis 8.45 Uhr oder nach dem Gottesdienst abzugeben.** Die freiwillige Spende kommt den Bedürftigen der Pfarrgemeinde zugute. Alle sind herzlich willkommen!

## **Witwen und Alleinstehende**

Am **Sonntag, den 17. März 2024** mit Beginn um **9.45 Uhr** findet in der **Cusanus-Akademie in Brixen** die 54. Landestagung für Verwitwete und Alleinstehende statt. Anmeldungen innerhalb Mittwoch, 13. März 2024 bei Frau Marialuise Addis (Tel.: 338 8266857) oder im KVW-Meran (Tel.: 0473 220381). Abfahrt: 8.15 Uhr in Meran am Praderplatz Preis: 20,00€ für das Mittagessen und 10,00€ für die Fahrtspesen Das detaillierte Programm kann im Schaukasten nachgelesen werden.

## **Tag der offenen Tür - berufen im Priesterseminar Brixen**

Die Gemeinschaft des Priesterseminars Brixen lädt interessierte Katholiken am **Samstag, 9. März 2024** zum Tag der offenen Tür ein, um sich auf diese Weise in aller Freiheit mit dem Thema Priesterberufung zu beschäftigen. In der persönlichen Begegnung mit den Priesteramtskandidaten und der Seminarleitung in Brixen lernen Teilnehmer sowohl die Ausbildung zum Priester kennen und erleben einen Tag im Priesterseminar mit. Interessierte melden sich bitte verbindlich bis zum 1. März oder sobald wie möglich bei Markus Moling ([regens@priesterseminar.it](mailto:regens@priesterseminar.it)). Er steht auch für weitere Informationen zur Verfügung.

## **Open Day presso il Seminario Maggiore di Bressanone**

La comunità del Seminario Maggiore di Bressanone invita tutti a ripensare al tema della vocazione sacerdotale. Il Seminario Maggiore organizzerà, **sabato 9 marzo 2024**, un incontro con i candidati che hanno già iniziato il cammino verso il sacerdozio e con la direzione del seminario. I partecipanti avranno la possibilità di conoscere il percorso formativo verso il sacerdozio e di trascorrere una piacevole giornata in seminario. **Gli interessati devono contattare il rettore don Markus Moling ([regens@priesterseminar.it](mailto:regens@priesterseminar.it)) entro il 1° marzo o prima possibile.** Egli è anche disponibile per ulteriori informazioni.

## **Invito a mangiare una salsiccia per sostenere la Caritas parrocchiale**

**Domenica 17 marzo 2024**, il Gruppo Caritas dopo la Santa Messa delle 10.30 e fino alle ore 13.00 vi invita nel Pfarrzentrum per gustare delle buone salsicce. Chi vuole può **portarci un dolce da condividere** che può essere consegnato al Pfarrzentrum in via Speckbacher, 24 dopo le ore 10.00. Le offerte saranno devolute ai bisognosi della parrocchia. Tutti sono benvenuti e vi aspettiamo numerosi!

## **Comunione ai malati**

Come comunità parrocchiale per noi è importante che anche i malati possano ricevere la Comunione. Alcune persone della nostra parrocchia sono disponibili a visitare regolarmente le persone malate o anziane. Potete contattare l'ufficio parrocchiale (0473 447567 o [parr.smassunta@gmail.com](mailto:parr.smassunta@gmail.com)) e il cappellano don Raffaele Tessari si metterà in contatto con voi.

**Festa del papà in parrocchia: Domenica 17 marzo** festeggiamo i papà alla Santa Messa delle ore 10.30. Per le famiglie che lo desiderano al Pfarrzentrum ci sarà la possibilità di partecipare al pranzo parrocchiale dove potrete gustare delle ottime salsicce. Il ricavato andrà in beneficenza.

**Spenden für unsere Aktivitäten können Sie auf folgendes Konto überweisen:**

**Pfarrei Maria Himmelfahrt  
Südtiroler Sparkasse – Filiale Obermais  
IBAN IT 62 Q060 4558 5910 0000 0440 000**

**Le offerte a sostegno delle attività parrocchiali possono essere versate sul CC :**

**Parrocchia Santa Maria Assunta  
Cassa Raiffeisen di Lagundo – Filiale di Quarazze  
IBAN IT 86 K081 1258 5900 0030 1225 928**

**Im Namen der Gemeinschaft allen ein herzliches Vergelt's Gott!**

**A nome della comunità “grazie di cuore a tutti”!**

---

**Orario ufficio parrocchiale in Via G.-Carducci 38:**

Sig. Gianni / Sig. Pino:  
lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 8.45 alle ore 10.30.

**Bürostunden im Pfarrbüro in der J.-Speckbacher-Straße 24:**

Frau Annemarie:  
Montag, Mittwoch und Freitag jeweils von 9.00 bis 10.00 Uhr.

**Ufficio del PARROCO – Büro des PFARRERS  
in Via J.-Speckbacher 24 -  PFARRAMT**

mercoledì/mittwochs: dalle ore 9.00 alle 10.30/von 9.00 bis 10.30 Uhr

**in Via G.-Carducci, 38 -  UFFICIO**

mercoledì dopo la S. Messa delle ore 17.00 / fino alle ore 19.00  
mittwochs nach dem Gottesdienst um 17.00 Uhr / bis 19.00 Uhr

***Si prega di prenotare un appuntamento - Bitte immer einen Termin vereinbaren***  
***Nur für Dringliches - Tel. +39 348 4599 270 (Peter) – solo in caso di necessità.***

***Dienstag: Tag der persönlichen Einkehr / martedì: giornata di ritiro personale***

---

[www.smassunta.net](http://www.smassunta.net)

**Pfarrsender - 107.2 MHz - Emittente parrocchiale**

Pfarrei Maria Himmelfahrt Meran Josef-Speckbacher-Straße 24 I - 39012 Meran Tel. 0473 / 447639. Fax 0473 / 207112 pfarre@maria-himmelfahrt-meran.org	Parrocchia S. Maria Assunta Merano Via Giosuè Carducci, 38 I - 39012 Merano Tel. 0473 / 447567 Fax 0473 8509933 parr.smassunta@gmail.com
---	---